

КАЗАНСКИЙ *педагогический* ЖУРНАЛ

1' 2011

НАУЧНЫЙ ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

• *методология* • *теория* • *практика*
• *история* • *экономика* • *право*

УЧРЕДИТЕЛИ ЖУРНАЛА

Институт среднего профессионального
образования РАО
(Институт педагогики и психологии
профессионального образования РАО)
Казанский социально-юридический институт
(Академия социального образования)

Журнал входит в перечень научных
периодических изданий
Российской Федерации, в которых
рекомендуется публикация
основных результатов диссертаций
на соискание ученых степеней
кандидата наук и доктора наук.

Журнал включен в российский индекс
научного цитирования.
Электронная версия журнала размещена
на платформе Научной электронной
библиотеки: www.elibrary.ru

Подписной индекс 16885
в каталоге «Роспечать»

Выходит 6 раз в год.

№ 1(85) 2011

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР

Мухаметзянова Г. В.,

доктор педагогических наук, профессор, академик РАО

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

Алишев Б. С.,

доктор психологических наук, профессор

Кирилова Г. И.,

доктор педагогических наук, профессор

Корчагин Е. А.,

доктор педагогических наук, профессор

Фахрутдинов Р. Р.,

доктор исторических наук

Фисин Ю. М.,

кандидат психологических наук, доцент

Читалин Н. А.,

доктор педагогических наук, профессор

Шигапова Л. П.,

кандидат педагогических наук

Щербаков В. С.,

кандидат педагогических наук, доцент

Редактор

Хаплехамитов Р. Б.,

кандидат исторических наук

Ответственный за выпуск

Латыпов Р. Р.

«Казанский педагогический журнал» издается с октября 1995 года.

До 2003 г. выходил под названием «Профессиональное образование». Зарегистрирован в Министерстве по делам печати, телерадиовещания и средств массовых коммуникаций РФ. Свидетельство о регистрации ПИ № 77-14181 от 20.12.02. Тираж 1000 экз. Объем 12,0 п.л.

Адрес редакции: 420039, г. Казань, ул. Исаева, 12, офис 204.

Тел: (843) 555-81-98. Факс: (843) 542-63-24.

http://www.kcn.ru/tat_ru/science/ispo_rao/index.htm

e-mail: kpj07@mail.ru

Отпечатано в ООО «Слово».

420066, г. Казань, ул. Декабристов, 2.

Тел.: (843) 519-45-10.

E-mail: Slovopress-s@yandex.ru

СОДЕРЖАНИЕ ПОДГОТОВКИ СТУДЕНТОВ-МАГИСТРОВ К МЕЖДУНАРОДНОМУ СОТРУДНИЧЕСТВУ

Е.В. Тройникова

Актуальной проблемой развития отечественной системы образования является интенсификация международного сотрудничества, которое является существенным механизмом гармонизации общеевропейского образовательного пространства. Целенаправленная подготовка к данному виду деятельности, в частности определение её содержания с позиций гуманистического и компетентностного подходов позволит активизировать деятельность субъектов международного сотрудничества.

Ключевые слова: профессиональное образование, международное сотрудничество, содержание подготовки студентов-магистров к международному сотрудничеству

Scope of students-master training to international collaboration. Acute issue of the national educational system development is intensification of international collaboration which is significant mechanism of harmonization for the European educational environment. Purposeful training for this kind of activity, in particular determination of its scope from positions of humanist and competence building approach, will allow enhancing the activity of international collaboration subjects.

Key words: professional education, international collaboration, scope of students-master training to international collaboration

Одной из актуальных проблем, возникшей в связи с реализацией принципов Болонской реформы, является проблема гармонизации архитектуры образовательного пространства в области обеспечения качества образования. Существенным механизмом достижения поставленных целей является международное сотрудничество. Данный вид совместной образовательной деятельности позволяет существенно повысить конкурентоспособность выпускников отечественных вузов на мировом рынке труда и образования за счёт расширения и углубления профессиональных видов деятельности.

Однако, несмотря на явный положительный ресурсный потенциал данного вида образовательной деятель-

ности, существует ряд трудностей, замедляющих интенсивность его развития. Среди таких трудностей выделяются проблемы, связанные с неготовностью студентов к осуществлению международного сотрудничества (В.А. Галич, Е.А. Карпухина, В.В. Матвеев, А.Н. Утехина и др.). Подтверждением существования данной проблемы послужили результаты проведённого опроса среди студентов высших учебных заведений города Ижевска (УдГУ, ИжГТУ, ИжГСХА, всего 1000 человек), которые показали необходимость введения в образовательную деятельность вузов направления по подготовке студентов к совместной международной деятельности.

А.В. Хуторской считает, что первичным элементом методологии и теории обучения является образ обучаемого [12, с. 237], который раскрывается в содержании обучения и воспитания. Проектирование содержания подготовки к международному сотрудничеству заключается в определении соответствующей области знаний, необходимого набора способов и опыта деятельности, личностных качеств студентов-магистров, что позволит в дальнейшем целенаправленно осуществлять дидактический отбор и организацию содержания процесса подготовки, выбор оптимальных образовательных технологий и контрольно-диагностических мероприятий.

Как отмечает Г.В. Мухаметзянова, теоретико-методологическим основанием международного сотрудничества в системе профессионального образования стали новые парадигмы педагогической науки: когнитивно-информационная, личностно-деятельностная, культурологическая, компетентностная [8, с. 11]. Обозначенная нами проблематика проектирования содержания подготовки студентов-магистров к международному сотрудничеству в наибольшей степени согласуется с двумя методологическими подходами, которые являются парадигмальными ориентирами развития отечественной и мировой системы образования, а именно гуманистическим и компетентностным.

Гуманистический подход базируется на признании уникальности личности, её праве на приобщение к ценностям мировой и национальной культуры, на самоопределение и выбор собственной траектории развития [3, 7]. В рамках данного подхода выделяются

несколько ведущих образовательных смыслов, которые реализуются в виде стратегий личностно ориентированного, социокультурного и других видов обучения.

Компетентностный подход определяет ведущую образовательную идею как процесс подготовки человека к освоению предметных конкретно-ориентированных знаний и развития социальных, информативных, коммуникативных, других качеств и способностей, которые позволяют личности осуществлять успешную деятельность в различных жизнеобразующих сферах.

Соответственно содержание подготовки студентов-магистров к международному сотрудничеству ориентировано, во-первых, на общекультурное развитие личности как специфическую — национальную идею существования российской системы образования с её обращённостью к поиску смысла бытия человека в контексте взаимоотношений с другими, во-вторых, на реализацию принципов компетентностного подхода как универсального способа современной организации и обеспечения качества отечественных и зарубежных образовательных систем.

В логике развития данной идеи — интеграции гуманистического и компетентностного подходов в образовании, которые в некотором смысле противоречат друг другу [3], необходимо сделать акцент на их взаимообусловленном характере, который отражает суть взаимосвязи между личностными и субъектными свойствами человека. В работах большинства психологов указывается на чёткое разграничение понятий — личности и субъекта (Б.Г. Ананьев, А.Г. Асмолов, С.Л. Рубинштейн

и др.). Это два сосредоточения человеческих начал, одно из которых детерминировано социальными отношениями, второе – деятельностью. Вместе с тем Б.Г. Ананьев, анализируя проблему субъектных и личностных характеристик человека, подчёркивает, что между ними существуют многообразные структурные взаимосвязи [1, с. 18].

Определение характера этих связей явилось необходимым условием разработки содержания подготовки студентов-магистров к международному сотрудничеству, которое рассматривается как способ социального прогнозирования и управления развитием будущих специалистов, а, следовательно, как способ проектирования будущей социально-культурной реальности. В процессе международного сотрудничества студент выступает с одной стороны как субъект научно-исследовательской, производственно-прикладной, проектной, организационно-управленческой видов деятельности, как субъект социального взаимодействия в области образования, культуры и управления. При этом проявляются такие субъектные свойства как активность сознания, самостоятельность в выборе цели, ответственность действий, творческое выражение своей индивидуальности (Б.Г.Ананьев, А.Н.Леонтьев, С.Л.Рубинштейн, К.А.Абульханова-Славская, Л.И.Анцыферова, А.В.Брушилинский и др.). С другой стороны, в характере этой деятельности обнаруживаются личностные свойства человека как носителя общественных отношений в контексте диалога с другими: поиск личностного смысла и смысла взаимоотношений с другими, потребность в самоактуализации, оценка себя и своего окружения. Успешность подоб-

ного рода взаимоотношений зависит от достаточных внутренних ресурсов человека, которые обусловлены сформированностью рефлексивной культуры (саморегуляции) и культуры позитивного отношения к окружающему миру. В этом смысле можно согласиться с В.И. Загвязинским, который пишет, что личность выступает как сознательный субъект отношений и деятельности, как человек, обладающий сознанием, мотивацией и волей, способный ставить и реализовывать цели и планы деятельности, осознающий себя как член общества [4, с. 155].

Гуманистический подход определяет общекультурную ориентацию подготовки студентов, представленную тремя аспектами общей культуры человека (направленность личности на предметную – профессиональную деятельность, на взаимодействие с другими, на саму себя) [5], что нацелено на обеспечение развития личности студента. Главная функциональная задача общекультурной ориентации подготовки – определение перспектив и направлений индивидуальной образовательной траектории развития студента в международном образовательном пространстве. Индивидуальная образовательная траектория представляет собой линию саморазвития студента, маршрут реализации его личностного потенциала в системе взаимоотношений с культурой, с окружающим миром и самим собой [10, с. 67]. Общекультурная ориентация подготовки студентов к международному сотрудничеству, коррелируя с компетентным подходом, выдвигает на первый план: способность продуктивно мыслить, что позволяет личности самоопределиваться в окружающем пространстве (культу-

ра предметной деятельности); способность человека вести продуктивный диалог с «неисчерпаемым многообразием динамических социокультурных форм» на основе понимания себя и других (культура социального взаимодействия); способность к рефлексивной деятельности на основе существования чётких гуманных социальных установок, нравственно-этических принципов (культура личности).

В рамках подготовки студентов-магистров к международному сотрудничеству компетентностный подход организует её содержание на уровне целеобразования и целевыполнения как результата образовательной деятельности. Данные векторы реализации подхода предоставляют студенту определённые возможности и гарантии по овладению эффективными и продуктивными способами деятельности, которые необходимы и достаточны для взаимодействия с представителями других образовательных систем. Среди таких способов выделяются следующие метаориентиры: умение жить вместе, развивая знания о других, их истории, традициях и образе мышления; умение самостоятельно приобретать знания; умение работать и совершенствоваться в своей профессии; умение работать в группе; умение жить в процессе самопознания [10, с. 48].

Рассмотрение категории субъекта в ходе анализа психолого-педагогической литературы, позволило выделить в структуре субъекта международного сотрудничества базовые характеристики – сознательную активность (Б.Г. Ананьев, А.Н. Леонтьев, С.Л. Рубинштейн), автономность (К.А. Абульханова-Славская, А.В. Брушилинский, Л.И. Анцыферова), творческое самовыраже-

ние (Б.Г. Ананьев, В.И. Андреев), толерантное отношение (Б.Ф. Ломов, В.Н. Мясичев, А.В. Петровский, Н.В. Бордовская, А.А. Реан). Указанные свойства являются необходимым условием для реализации специфических характеристик участников сотрудничества, которые обусловлены особенностью международной деятельности.

Осуществляя сотрудничество в международном образовательном пространстве, студент-магистр выполняет: 1) совместную деятельность с представителями различных образовательных систем; 2) межкультурное взаимодействие с представителями различных национальных культур; 3) «мультилингвальное» взаимодействие с языковыми национальными личностями. Таким образом, при осуществлении данных видов деятельности студент проявляет себя в качестве субъекта совместной деятельности, диалога культур, мультилингвальной деятельности. Рассмотрим данные характеристики, исходя из ключевых признаков деятельности студентов в указанных областях, в том числе опираясь на многолетний опыт международной деятельности в рамках Института иностранных языков и литературы Удмуртского государственного университета.

Субъект совместной деятельности. Субъект международного сотрудничества в образовательном пространстве проявляет себя в сотрудничестве, которое является позитивным способом взаимодействия, совместной деятельностью. В соответствии со структурой деятельности уметь что-то делать в общем смысле (уметь учиться, уметь сотрудничать и др.) значит, что побуждаемый потребностями человек, способен самостоятельно ориентиро-

ваться в ситуации, приобретать новые необходимые знания, правильно поставить цель действий в соответствии с объективными законами и наличными обстоятельствами, определяющим реальность и достигаемость цели, определять конкретные способы действий в соответствии с ситуацией, целью и условиями, в процессе действий отработать, усовершенствовать их и, наконец, достигнуть цели [9, с. 538].

Продуктивность сотрудничества означает получение соответствующих поставленным целям результатов совместной деятельности. Как известно, цель есть предвосхищаемый результат. Следовательно, успех сотрудничества во многом определён опытом деятельности в области целеобразования и управления процессом целевыполнения. На первый план выходит способность личности быть стратегом своей деятельности: уметь ставить и корректировать цели, предвидеть и прогнозировать способы достижения цели, самостоятельно выстраивать действия и оценивать их соответствие задуманному, выстраивать определённые планы.

Кроме того, нахождение субъекта международного сотрудничества в системе отношений с другими позволяет выделить такую важную характеристику как способность эффективно общаться, которая складывается из развитости коммуникативного, интерактивного, перцептивного потенциала человека и связанного с ним компетенций. А.А. Леонтьев считает, что общение является способом достижения оптимальной организации совместной деятельности [7, с. 28], в котором особое место занимает процесс понимания собственной деятельности и деятельности партнёра. Понимание как мыслительная деятель-

ность является одним из аспектов познавательной деятельности (А.А. Бодалёв, Н.В. Васина, В.В. Знаков, В.Н. Князев, Б.П. Ковалёв и др.). Функция понимания в познании состоит в осмыслении, анализе знания, имеющего для субъекта проблемный характер, в раскрытии его происхождения и потенциальных возможностей [6, с. 46]. Существенным источником понимания окружающего мира, партнёров по общению и самого себя является рефлексивная деятельность субъекта, сопровождающаяся «погружением в глубины своего жизненного опыта». Поэтому важным компонентом содержания подготовки студентов-магистров к международному сотрудничеству является комплекс рефлексивных умений, в рамках которого вырабатывается нравственно-этическая позиция студента.

Субъект «диалога культур». Человек как представитель определённой культуры развивается в процессе освоения культурно-исторического опыта (Л.С. Выготский). В этой связи область международного сотрудничества оказывается под влиянием специфических характеристик, которые обусловлены культурными особенностями партнёров по взаимодействию. Совместная деятельность в поликультурном пространстве рассматривается нами как диалог. Диалог – это форма субъект-субъектного познания окружающего мира [2, с. 64]. Радикальным условием эффективности диалога является установление взаимопонимания между его участниками на основе нахождения общего значения и понимания контекста деятельности. Контекст деятельности представлен поликультурным пространством, которое имеет мощный информационный потенциал. Поэтому

понимание в этом случае рассматривается нами как осмысление поликультурной действительности, что ведёт к образованию у субъекта определённого операционного смысла – способов деятельности в поликультурном пространстве.

Исследования в области межкультурного образования показывают, что понимание поликультурного пространства зависит от уровня культуроведческой осведомлённости субъектов межкультурного взаимодействия [11]. Культурная осведомлённость складывается из знания ценностно-смысловых ориентаций, установок и стандартов поведения, которые приняты во взаимодействующих культурах. Понимание поликультурного пространства и овладение способами действия в нём начинается с процесса самоопределения субъекта, то есть с осознания принадлежности к той или иной культуре (М. Беннет). Следуя положениям концепции диалога культур М.М. Бахтина, можно утверждать, что свойства мира родной культуры познаются в процессе его «столкновения» с другим культурным миром. Этот процесс и является источником появления следующих способностей субъекта «диалога культур»: способность действовать с позиций нескольких культур, способность согласовывать эти позиции на основании культуроведческой осведомлённости в области ценностно-смысловых ориентиров, культурных установок и стандартов поведения, способность чувствовать представителя другой культуры, а также умение решать так или иначе возникающие ситуации межкультурного сбоя. Существование данных способностей возможно на основе культуроведчески-ориентированной

познавательной деятельности в процессе осознания особенностей родной культуры и её проявлений, сопоставления нескольких культур, создания культуроведческой информационной базы о культуре вообще, родной, региональной и иноязычной культурах в частности.

Конечно, культура детерминирует наше поведение в процессе совместной деятельности, однако перспектива и характер развития взаимоотношений в процессе международного сотрудничества определяется человеком самостоятельно. В этот момент человек обнаруживает базовые субъектные свойства – самостоятельность, активность и способность к творческой реализации в поликультурном пространстве.

Субъект «мультилингвальной» деятельности. В процессе международного сотрудничества студент проявляет качества языковой национальной личности, которая характеризуется набором определённых лингвокультурных черт. Специфика субъекта международного сотрудничества в этом плане состоит в том, что он является не только национальной языковой, но и мультилингвальной личностью. Основу такой характеристики составляют ценностно-смысловой, языковой и дискурсивный компоненты. Ценностно-смысловой компонент компетенции субъекта «мультилингвальной» деятельности обеспечивает мировоззренческий, «глубинный» взгляд на мир, который позволяет понять связь языковых, речевых явлений с национальной картиной мира и особенностями культурных сценариев поведения. Языковой компонент подразумевает достаточный уровень владения фонетической, лексической,

грамматической стороной речи, что необходимо для выражения речевых интенций в процессе межкультурного взаимодействия. Дискурсивный компонент помогает субъекту международного сотрудничества организовывать речевое общение согласно моделям речевого поведения, принятых в той или иной культуре и соответствующим этим моделям наборам вербальных единиц.

В заключение следует отметить, что главной характеристикой минимального комплексного набора образовательных «ориентиров» содержания подготовки студентов-магистров к международному сотрудничеству является динамизм, что означает его открытость для расширения и дополнения. В рамках международной деятельности Удмуртского государственного университета, актуализация данного содержания подготовки позволила увеличить количество студентов, участвующих в программах международного сотрудничества с 50 человек в 2005 году до 152 в 2007 году.

Литература:

1. *Ананьев Б.Г.* Человек как предмет познания. – СПб.: Питер, 2001. – 288 с.
2. *Бордовская Н.В., Реан А.А.* Педагогика. – СПб.: Питер, 2009. – 304 с.
3. *Вербицкий А.А.* Личностный и компетентностный подходы в образовании: проблемы интеграции / А.А. Вербицкий, О.Г. Ларионова. – М.: Логос, 2009. – 336 с.
4. *Загвязинский В.И.* Общая педагогика / В.И. Загвязинский, И.Н. Емельянова. – М.: Высш. шк., 2008. – 391 с.
5. *Зимняя И.А.* Общая культура и социально-профессиональная компетентность человека // Интернет журнал «Эйдос». <http://www.eidos.ru/jornal/2006/0504.htm>
6. *Знаков В.В.* Понимание в мышлении, общении, человеческом бытии. М.: Изд-во «Институт психологии РАН», 2007. – 479 с.
7. *Леонтьев А.А.* Психология общения. М.: Смысл; Издательский центр «Академия», 2005. – 368 с.
8. *Мухаметзянова Г.В.* Новые парадигмы педагогической науки – теоретико-методологическое основание международного сотрудничества в системе профессионального образования. // Сб.: Международное сотрудничество в профессиональном образовании: проблемы и перспективы: материалы международной научно-практической конференции (18 ноября 2009 г.). – Казань: АСО, 2009. – С. 11-16.
9. *Новиков А.М., Новиков Д.А.* Методология. – М.: СИНТЕГ, 2007. – 668 с.
10. *Соколов Е.А.* Проблемы интеграции гуманитарного и естественнонаучного знания в современном образовании / Е.А. Соколов, А.П. Кондратенко, Н.Е. Буланкина. – М.: Университетская книга, 2008. – 192 с.
11. *Утехина А.Н.* Межкультурное образование молодежи в полиэтническом регионе (на примере Удмуртской республики). – Ижевск, 2006. – 150 с.
12. *Хуторской А.В.* Современная дидактика. – М.: Высш. шк., 2007. – 639 с.